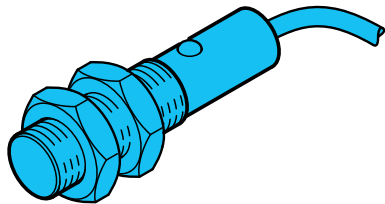
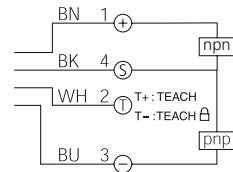


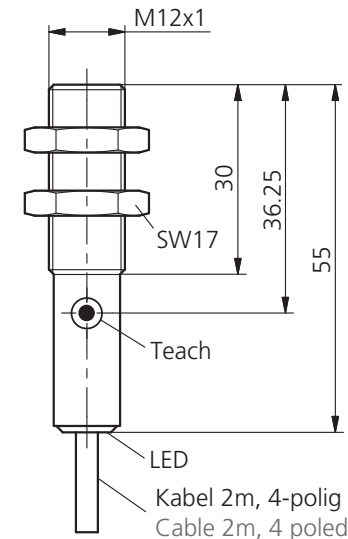
KDCT 12 V 04 G3-4
Kapazitiver Näherungsschalter
Capacitive Proximity Switch
Détecteur capacitif de proximité


di-soric GmbH & Co. KG
 Steinbeisstraße 6
 DE-73660 Urbach
 Fon: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 0
 Fax: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 179
 info@di-soric.com
 www.di-soric.com

207995



BN = braun/brown/marron
 BK = schwarz/black/noir
 BU = blau/blue/bleu
 WH = weiß/white/blanc



mm (typ.)

Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	Caractéristique techniques	+20°C, 24V DC
Schaltabstand	Operating distance	Portée de détection	4 mm (0,1 ... 6 mm einstellbar)/(0,1 ... 6 mm adjustable)/(0,1 ... 6 mm réglable)
Betriebsspannung	Service voltage	Tension d'alimentation	18 ... 30 V DC
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	Courant absorbé	< 20 mA, (24 V DC)
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	Gegentakt/Push pull/Push-pull, 150 mA, NO/NC, umschaltbar/switchable/commutable
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température d'utilisation	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection class	Indice de protection	IP 65
Schutzklasse	Protection degree	Classe de protection	III, Betrieb an Schutzkleinspannung/III, operation on protective low voltage/III, Répond au domaine de la basse tension (BT)
Material	Material	Matériau	PBT



Sicherheitshinweis
 Diese Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Einsatz der Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen.

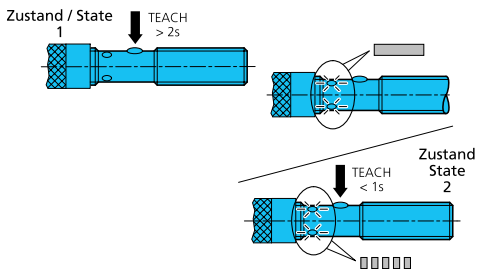
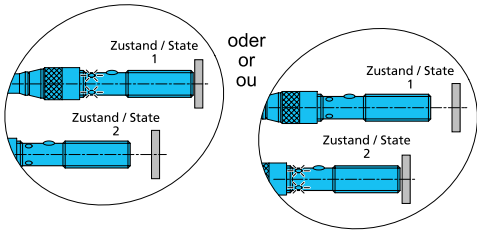
Safety instructions
 The Instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments. These instruments shall exclusively be used by qualified personnel.

Instructions de sûreté
 La mise en œuvre de ces appareils doit être effectuée par du personnel qualifié. Ils ne doivent pas être utilisées pour des applications dans lesquelles la sécurité des personnes dépend du bon fonctionnement du matériel.

Kapazitiver Näherungsschalter

Näherungsschalter montieren und die Versorgungsspannung anlegen.

Definition Zustand 1 und 2



Schaltpunkt definieren, 2-Punkt-Teach:

a) mit integrierter Teach-Taste:

Zustand 1 herstellen

Teach-Taste für min. 2Sek. drücken.
Nach Ablauf von 2Sek. leuchtet die LED.
Nach Lösen der Teach-Taste wird Zustand 1 gespeichert.
Die LED blinkt schnell und fordert zur Eingabe für Zustand 2 auf.

Zustand 2 herstellen

Teach-Taste innerhalb 20 Sek. erneut < 1Sek. drücken.
Nach Lösen der Teach-Taste wird Zustand 2 eingelesen.

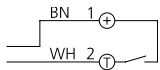
b) mit externer Teach-Leitung:

Zustand 1 herstellen

High-Pegel auf Pin 2 legen. Die LED leuchtet.
Nach Entfernen des High-Pegels von Pin 2 wird Zustand 1 gespeichert. Die LED blinkt schnell und fordert zur Eingabe für Zustand 2 auf.

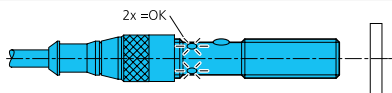
Zustand 2 herstellen

Innerhalb 20 Sek. erneut High-Pegel kurz auf Pin 2 legen.
Nach Entfernen des High-Pegels von Pin 2 wird Zustand 2 gespeichert.

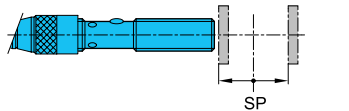


LED-Anzeige:

2x Blinken: Der Teach-Vorgang ist abgeschlossen, der Sensor nimmt seinen normalen Betrieb auf.



Der Schaltpunkt (SP) liegt zwischen Zustand 1 und 2.
Die Größe der Hysterese ist abhängig von der Differenz zwischen Zustand 1 und Zustand 2.
Größerer Unterschied -> größere Hysterese



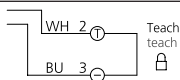
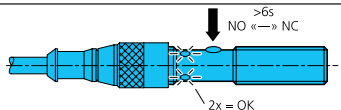
Alle Zustände gelten für den Betrieb „NO“ (Auslieferungszustand); bei Betrieb „NC“ verhält sich der Schaltausgang umgekehrt.

Betriebsart NO/NC-Umschaltung:

Teach-Taste länger als 6Sek. betätigen, die LED blinkt 3x.
Der Sensor wechselt nach Lösen der Taste in die andere Betriebsart.

Teach-Taste sperren:

Pin 2 auf < 1 V (Low-Pegel) legen.



Capacitive Proximity Switch

Mount the proximity switch and connect to power.

Definition state 1 and 2

Set switching point, 2 point teach:

a) with integrated teach button:

Create state 1

Push the teach button for 2 seconds.
After a period of 2 sec. the LED flashes.
Release the teach button and state 1 will be stored.
The LED quickly flashes and the command for state 2 is requested.

Create state 2

Press the teach-in button again within 20 sec. for < 1 sec.
After releasing the teach button state 2 is stored

b) with remote teach:

Create state 1

Set high peak to Pin 2. The LED flashes.
After disconnecting the high peak from Pin 2, state 1 is stored. The LED quickly flashes and the command for state 2 is requested.

Create state 2

Set Pin 2 again within 20 sec. to high peak.
After disconnecting the high peak from Pin 2, state 2 is stored.

LED-Display:

2 x flashing: The teach procedure is finished, the sensor runs in regular operation

The switching point (SP) is between state 1 and 2.
The size of the hysteresis depends on the difference between state 1 and state 2.
Larger difference -> larger hysteresis

All states are valid for „NO“ (condition of supply) when running on „NC“ the switching output is vice versa.

Change of mode NO/NC:

Press the teach button for longer than 6 sec. and the LED will flash three times. After releasing the teach button the sensor will change the operation mode.

Key-lock function of the teach button:

Switch Pin 2 to < 1 V (low level)

Détecteur capacitif de proximité

Monter et raccorder le capteur.

Définition de la position 1 et 2 :

Avec la fonction Teach externe :

a) avec la touche d'apprentissage intégré:

Création de la position 1 :

Maintenir le bouton Teach pendant 2 sec.
Attendre que les LED clignotent (env. 2sec).
Relâcher le bouton Teach et la position 1 sera enregistrée.
Les LED clignotent et la position 2 est à définir.

Création de la position 2 :

Presser le bouton Teach pendant quelques sec.
Après relâchement, la position 2 sera enregistrée.

B) avec la fonction Teach externe :

Création de la position 1 :

Appliquer une tension à la borne 2. Les LED clignotent.
Après déconnexion de la borne 2, la position 1 sera enregistrée.
Les LED clignotent et la position 2 est à définir.

Création de la position 2 :

Appliquer la tension une nouvelle fois
Après déconnexion, la position 2 sera enregistrée.

Indications LED :

Clignotement La procédure d'apprentissage est terminée, le capteur retourne en mode de fonctionnement.
2x

Le point de commutation (SP) se situe entre la position 1 et 2.
L'hystérésis dépend de la différence entre la position 1 et la position 2.
Large différence -> large hystérésis

Par défaut, le fonctionnement de la sortie est NO, il est possible d'inverser son fonctionnement.

Fonctionnement NO/NC :

Connecter Ub (alimentation) à la borne Teach pendant au moins 6 sec. Les LED clignoteront 3 fois. Après déconnexion, le capteur changera le mode de fonction.

Key-lock function of the teach button:

Switch Pin 2 to < 1 V (low level)